

だい13か たなかさんに 会ったことが あります

Frases básicas	Como usar
がいくくに 行ったことが あります。	• Utiliza-se para falar se você já teve ou não alguma experiência.
このへやは さむすぎます。 このへやは しずかすぎます。 きのうの夜 飲みすぎました。	• Utiliza-se para falar que algo é excessivo e não é muito conveniente/não está muito bem.
このホテルは 古いですが、きれいです。	• Utiliza-se para unir duas frases com significados contraditórios.

1. 外国に 行ったことが あります。 Eu já fui ao exterior.

Utilizamos a expressão “V たことが あります” quando queremos falar sobre alguma experiência. Para responder sobre algo que vivenciamos, utilizamos a expressão “V たことが あります” ou somente o verbo “あります”. E caso a resposta seja negativa, dizemos “V たことが ありません” ou “ありません”¹.

- A: 外国に 行ったことが ありますか。 Você já foi ao exterior?
 B: はい、行ったこと(が) あります。 Sim, já fui.
 B: はい、あります。 Sim, já.

- A: うえのさんに 会ったことが ありますか。 Você já se encontrou com o Sr. Ueno?
 B: いいえ、会ったこと(が) ありません。 Não, ainda não encontrei.
 B: いいえ、ありません。 Não, ainda não.

Num diálogo, muitas vezes, depois de falarmos se já tivemos alguma experiência ou não, pergunta-se quando isso ocorreu. Para dizer há quanto tempo ocorreu esse fato, diz-se o tempo seguido de “まえに”.

- A: とうきょうに 行ったことが ありますか。 Você já foi a Tóquio?
 B: はい、あります。 Sim, já.
 A: いつ 行きましたか。 Quando você foi?
 B: 2年まえに 行きました。 Há dois anos.

¹ Na conversação, há ocasiões em que a partícula “が” é omitida.

2. この へやは さむすぎます。 Este quarto é frio demais.
この へやは しずかすぎます。 Este quarto é silencioso demais.

きのうの ^{よる}夜 ^の飲みすぎました。 Ontem à noite eu bebi demais.

Utilizamos “～すぎます” para falar que algo não é muito conveniente/ não está muito bom por ser excessivo. Esta expressão pode ser utilizada junto aos adjetivos ou verbos. A sua forma passada é: “～すぎました”.

① **I-adjetivo** **い** すぎます

Quando utilizamos “～すぎます” com I-adjetivo, exclui-se o último “い”.

この へやは さむすぎます。 Este quarto é frio demais.
この ホテルは ねだんが たかすぎます。 Neste hotel, a estadia é cara demais.

② **NA-adjetivo** **な** すぎます

Quando utilizamos “～すぎます” com um NA-adjetivo, exclui-se “な”.

この へやは しずかすぎます。 Este quarto é silencioso demais.
この ネクタイは おしゃれすぎます。 Esta gravata é elegante demais.

③ **Vます** すぎます

Quando utilizamos “～すぎます” com um verbo, exclui-se “ます”.

きのうの 夜 飲みすぎました。 Ontem à noite eu bebi demais.
^{ひる}昼ごはんを ^た食べすぎました。 Comi demais no almoço.

3. この ホテルは ^{ふる}古いですが、きれいです。 Este hotel é antigo mas é bonito.

Na lição 18 do módulo Introdutório, estudamos a possibilidade de utilizar a conjunção “でも” para falar em sequência duas frases contrastantes. E na lição 5, estudamos a utilização de “けど” para unir duas orações com significados contrastantes em uma única frase. Nesta lição, estudaremos uma outra forma de fazer isto utilizando “が”. A partícula “が” tem significado similar a “けど”, porém é mais formal e pode ser utilizado na escrita. ²

この ホテルは 古いです。でも、きれいです。 Este hotel é antigo. Mas é bonito.
この ホテルは 古いけど、きれいです。 Este hotel é antigo, mas é bonito.
この ホテルは 古いですが、きれいです。 Este hotel é antigo, porém é bonito.

² Nesta lição, “が” foi utilizado em um diálogo do sr. Tanaka com sr. Taylor numa viagem de negócios; “くら
いですが、だいじょうぶですよ (É escuro, porém não há problema)”. Esta é uma situação de trabalho. Por
isso foi utilizado “が”, que é mais formal, em vez de “けど” que passa a impressão de informalidade.